

## FR

**Spécifications techniques**

- Eclairage horizontal 360° commandé par cellule photoélectrique,
- Allumage et extinction progressifs,
- Visibilité de nuit sur l'eau jusqu'à 700m,
- intensité lumineuse réglable,
- Lançable avec une canne classique 3lbs <sup>1/2</sup>,
- Diodes disponibles en rouge, jaune, bleu et vert,
- Autonomie d'une semaine à pleine puissance,
- Fabrication en plastiques injectés antichocs traités UV,
- Étanchéité par joint torique EPDM,
- Poids avec piles 65 g environ, et 85g pour la version bleue,
- Dimensions 128/142mm x 48mm,
- Température d'utilisation -20 °C à +60 °C
- Garantie de 3 ans dans les conditions normales d'utilisation \*

\* cette garantie exclut le réhausseur en mousse orange fluo ainsi que les élastiques et l'ailette.

**Conseils d'utilisation**

- Dévisser la partie supérieure de l'ATROSPOT®.
- Monter suivant le modèle, une pile PP3 ou 2 piles LR03 dans le coupleur de piles prévu à cet effet, en respectant la polarité.
- Fixer fermement les deux piles LR03 à l'aide des deux élastiques joints en les répartissant le long du coupleur.
- Mettre la balise sous tension à l'aide de l'interrupteur situé à côté de la diode électroluminescente. Le curseur doit se trouver sur la position ON ou M.
- Régler l'intensité lumineuse souhaitée en manoeuvrant le potentiomètre à l'aide d'un petit tournevis. Il est nécessaire de procéder à ce réglage dans l'obscurité. Le réglage en butée à droite donne l'éclairage maximum.



- Revisser la partie supérieure de la balise en veillant au bon positionnement du joint.
- Insérer ou non l'ATROSPOT dans l'anneau de 100mm orange fluo joint suivant application.
- Lors d'une non utilisation prolongée de la balise, penser à retirer les piles.
- En cas d'immersion de la partie électronique, faire sécher l'ensemble avant remontage.
- Graisser régulièrement le joint torique avec de la vaseline<sup>®</sup> ou de l'huile de silicone

#### Utilisation pour la pêche ou pour tout marquage aquatique

L'anneau brisé inoxydable est prévu pour monter un émerillon ou pour fixer le fil de la ligne directement.





L'utilisation d'un émerillon évite au fil de la ligne de vriller lors des récupération de la balise dans le cas d'une utilisation en « repère canne ».

L'anneau de 100mm rehausseur orange fluo est prévu pour une visibilité longue distance ou par temps agité de l'ATROSPOT, dans le cas d'une dépose de l'ensemble au moyen d'une embarcation.

#### Accessoires

- Bulle avec ailette orange/noire/jaune phosphorescent + joint torique EPDM
- Anneau mousse orange
- Manchon pour ATROTUBE
- Autres pièces détachées disponibles sur demande

#### GUIDE d'ACHAT DES BALISES ATROSPOT<sup>®</sup>

ATROSPOT	Utilisation conseillée en repère canne	Montage	Visibilité sur anneau mousse à pleine puissance	autonomie	Poids avec piles
Bleu 	Balise <u>équilibrée</u> de faible portance étudiée pour les endroits encombrés d'herbiers ou pour les hauts fonds dégagés. <u>Balise spéciale bateaux radiocommandés</u> . Son maintien vertical et son poids supérieur à celui des autres modèles lui permettent d'être lancée et maintenue par le fond avec une faible plombée. Plombée conseillée de 50 – 80g.	Coulissant avec plomb à boucle lors de l'utilisation en repère canne.  Plombée fixe lors de la dépose en bateau de l'ATROSPOT muni de son anneau mousse	Jusqu'à 300 m	De 4 à 9 nuits suivant saison et réglages	85g
Rouge 	Balise polyvalente non équilibrée devant être redressée par tension de la ligne.  Elle supporte des plombées de lancers, supérieures à 80g. Plombée conseillée de 80 à 110g.	Coulissant avec plomb à boucle lors de l'utilisation en repère canne.  Plombée fixe lors de la dépose en bateau de l'ATROSPOT muni de son anneau mousse	Jusqu'à 700 m	De 5 à 10 nuits suivant saison et réglages	65g
Jaune 	Balise polyvalente non équilibrée devant être redressée par tension de la ligne.  Elle supporte des plombées de lancers, supérieures à 80g. Plombée conseillée de 80 à 110g.	Coulissant avec plomb à boucle lors de l'utilisation en repère canne.  Plombée fixe lors de la dépose en bateau de l'ATROSPOT muni de son anneau mousse	Jusqu'à 700 m	De 5 à 10 nuits suivant saison et réglages	65g
Orange 	Balise polyvalente non équilibrée devant être redressée par tension de la ligne.  Elle supporte des plombées de lancers, supérieures à 80g. Plombée conseillée de 80 à 110g.	Coulissant avec plomb à boucle lors de l'utilisation en repère canne.  Plombée fixe lors de la dépose en bateau de l'ATROSPOT muni de son anneau mousse	Jusqu'à 700 m	De 5 à 10 nuits suivant saison et réglages	65g

Brevets et de modèles déposés Européens.

INPI : FR 01 07818

OHMI : 000056973-01/02/03

Conçu et fabriqué en France

par

SARL ATROPA Technologie

### Technical Specifications

- 360° horizontal high efficiency illumination, controlled by photocell
- Progressive lighting and cut-off according to ambient brightness
- ATROSPOT visibility on water of up to 700m in darkness
- Adjustable turn-on LED illumination by trimmer
- Can be casted out with a 3 lbs <sup>1/2</sup> rod
- Available in the following LED colors: orange, blue, red, yellow, green
- Over one week life at a maximum light power
- Manufactured of shock and UV resistant moulded plastic
- Fully waterproof with EPDM o-ring & screw mechanism
- Can be used combined with the pole « Atrotube »
- Weight with batteries about 65g, and about 85g (balanced blue model)
- Dimensions 128/142mm x 48mm,
- Operating Temperatures -20°C à +60°C
- 3 years guarantee for normal operating conditions \*
- This guarantee excludes the enclosed foam parts, the rubbers for batteries fixing and the dart flight.

### Mounting Instructions

- Carefully screw off the upper part of the marker.
- Install one PP3 type battery (balanced blue) or two LR03 in the battery holder. please control polarity.
- Fix firmly the two LR03 batteries with the aid of the two enclosed rubbers by tying them around (x3) the batteries holder about 1cm at both ends .
- Switch the marker on (ON or M position).
- With the aid of a small screwdriver you can decrease or increase LED illumination by turning on trimmer (- to +) . This setting process needs to be done in darkness.



- Now screw the upper part back onto the marker body. Make sure that EPDM o-ring works properly.
- The use of the enclosed foam ring (100mm white or orange) is optional.
- In case you don't intend to use your marker for a while please remove the batteries.
- In case water accidentally enters the marker's body, screw off its top section then take the batteries out and let the different parts dry out.
- Don't forget to grease regularly EPDM o-ring with silicone oil or vaseline<sup>®</sup> grease.

### Further instructions for the use of your marker

To the stainless steel split ring on the marker you can attach a swivel or directly tie on your mainline for plumbing purposes.





**NB :** The use of a swivel avoids line twist during the retrieval of the marker with a reel.

If you drop off your marker by boat it is recommended to attach the orange or white foam ring. This will increase the visibility of your ATROSPOT by day and by night.

### Accessories available

- Orange foam ring
- ATROTUBE adaptor
- clear upper part with orange/black/glow yellow flight + EPDM o-ring
- Other parts on request

## The ATROSPOT® Marker Guide

ATROSPOT	Recommended use of the ATROSPOT marker float for plumbing purposes.	Set up	Visibility with added foam ring at full power	Battery life	Weight with batteries
Blue 	Balanced marker float, ideal for feature finding in weedy conditions and in shallow water. Not recommended for deep water. Can be used in conjunction with a radio controlled boat. For plumbing we recommend lead weights of 50 g – 80g	For plumbing purposes mount a running lead. If the Atrospot is dropped from a boat use a weight which is enough to keep the marker in position. The foam ring should be attached.	Up to 300 m	5 to 10 nights depending on season and power settings	85g
Red 	Very versatile marker float which is not balanced. We recommend lead weights of 80 – 110 g	For plumbing purposes mount a running lead. By boat : Weight which is heavy enough. Attach the foam ring.	Up to 700 m	5 to 10 nights depending on season and power settings	65g
Yellow 	Very versatile marker float which is not balanced. We recommend lead weights of 80 – 110 g	For plumbing purposes mount a running lead. By boat : Weight which is heavy enough. Attach the foam ring.	Up to 700 m	5 to 10 nights depending on season and power settings	65g
Orange 	Very versatile marker float which is not balanced. We recommend lead weights of 80 – 110 g	For plumbing purposes mount a running lead. By boat : Weight which is heavy enough. Attach the foam ring.	Up to 700 m	5 to 10 nights depending on season and power settings	65g

European patent and models  
**INPI** : FR 01 07818  
**OHMI** : 000056973-01/02/03

Developped and manufactured in France  
 by  
 SARL ATROPA Technologie

### Technische Merkmale

- Horizontaler 360 ° Leuchtkegel, dessen Leuchtintensität von einer Fozelle gesteuert wird
- Bei abnehmendem Tageslicht, nimmt die Leuchtkraft automatisch progressiv zu.
- Sichtbarkeit bei Nacht auf bis zu 700 m Distanz
- Einstellbare Leuchtkraft der Diode
- Kann mit einer 3 lbs Rute problemlos ausgeworfen werden
- Verschiedene Diodenfarben sind erhältlich : orange (Meerversion), rot, gelb, blau und grün.
- Die Haltbarkeit der Batterien beträgt bei maximaler Leistung ca. 1 Woche
- Hergestellt aus Schock und UV-Strahlen sicherem Gußplastik
- Absolut wasserdicht aufgrund eines speziellen EPDM – Verschlusses
- Gewicht mit Batterien ca. 65 g . Das blaue Modell wiegt ca. 85 g.
- Maße : 128 / 142 \* 48 mm
- Die Boje kann bei Temperaturen von – 20° bis zu + 60 ° eingesetzt werden.
- Die Garantie beträgt 3 Jahren bei sachgemäßem Gebrauch\*

\* Die Garantie umfaßt nicht den beigefügten Schaumstoffring und die Gummis zur Batteriebefestigung und flügel

### Gebrauchsanweisung

- Schrauben Sie vorsichtig den oberen Teil der Boje ab
- Bringen Sie je nach Modell eine Batterie vom Typ PP3 oder zwei Batterien vom Typ LR03 in der dafür vorgesehenen Halterung an. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität
- Sichern und befestigen Sie die zwei Batterien vom Typ LR03 mit Hilfe der zwei beigefügten Gummis, indem Sie sie im Abstand von ca. 1 cm voneinander um die Batterien legen.
- Schalten Sie die Boje am Ein-Schalter, der sich neben der Diode befindetet, an. Um die Boje einzuschalten, müssen Sie den Schalter auf die Position M stellen.
- Mit Hilfe eines kleinen Schraubenziehers können Sie die Diodenhelligkeit auf das von Ihnen gewünschte Maß einstellen. Hierzu drehen Sie mittels des Schraubenziehers das Potentiometerkreuz. Wenn Sie das Kreuz im Uhrzeigersinn drehen, nimmt die Leuchtstärke der Diode zu. Die Einstellung der Diodenstärke muß im Dunkeln vorgenommen werden.



- Schrauben Sie nun wieder vorsichtig das Oberteil auf die Boje und vergewissern Sie sich, daß Sie das Bojenoberteil richtig aufgeschraubt haben.
- Je nach Bedarf können Sie die Boje in den beigefügten Schaumstoffring (100mm in weiß oder orange) stecken.
- Wenn Sie die Boje für längere Zeit nicht benutzen, denken Sie daran die Batterien zu entnehmen.
- Falls die Boje einmal aus Versehen innen naß werden sollte, schrauben Sie die Boje auf und lassen Sie sie gut trocknen.

### Weitere Hinweise zum Gebrauch der Boje

Am rostfreien Sprengring am Unterteil der Boje kann ein Wirbel angebracht oder direkt die schnur angeknotet werden.





Der Gebrauch eines Wirbels verhindert ein unnötiges Verdrehen der Schnur beim Einholen der Markierungsboje, wenn diese zum Loten in Verbindung mit einer Rute verwendet wird.

Wenn die Boje vom Boot aus ausgesetzt wird, empfiehlt es sich den orangenen oder weißen Schaumstoffring an der Boje anzubringen, was die Sichtbarkeit der Atrospot- Boje erhöht.

**Zubehör**

- Kopf + Flügel + Ring
- + Verbindung
- Atrotube

**Übersicht über die ATROSPOT® - Bojen**

ATROSPOT	Gebrauchsempfehlung bei Verwendung der Boje in Verbindung mit einer Rute	Montage	Sichtbarkeit mit aufgesetztem Schaumstoffring bei maximaler Diodenleistung	Haltbarkeit der Batterien	Gewicht mit Batterien
Blau 	Ausbalancierte Markierungsboje mit mittlerer Tragkraft. Ideal für den Einsatz an krautigen Stellen, das Auffinden von Plateaus <u>sowie den Einsatz mit einem ferngesteuerten Boot.</u> Da die Boje austariert ist, kann sie problemlos ausgeworfen und in Verbindung mit einem Bleigewicht von 30-50 g zum Ausloten eingesetzt werden.	Bei Verwendung mit einer Rute : In Verbindung mit einem Laufblei  Beim Aussetzen der Boje vom Boot : Mit einem ausreichend schweren Bleigewicht. Der Schaumstoffring sollte aufgesetzt werden.	Bis zu 300 m	Je nach Jahreszeit und Einstellung 5 -10 Nächte	85g
Rot 	Vielseitig einsetzbare Boje. Beim Loten muß zum Aufrichten der Boje die Schnur gespannt werden. Boje ist nicht austariert.  Wir empfehlen den Gebrauch von Bleigewichten von 70 g – 110 g	Mit Rute : mit einem Laufblei  Vom Boot : Mit ausreichendem Bleigewicht. Der Schaumstoffring sollte aufgesetzt werden.	Bis zu 700 m	Je nach Jahreszeit + Einstellung 5- 10 Nächte	65g
Gelb 	Vielseitig einsetzbare Boje. Beim Loten muß zum Aufrichten der Boje die Schnur gespannt werden. Boje ist nicht austariert.  Wir empfehlen den Gebrauch von Bleigewichten von 70 g – 110 g	Mit Rute : mit einem Laufblei  Vom Boot : Mit ausreichendem Bleigewicht. Der Schaumstoffring sollte aufgesetzt werden.	Bis zu 700 m	Je nach Jahreszeit + Einstellung 5 –10 Nächte	65g
Orange 	Vielseitig einsetzbare Boje. Beim Loten muß zum Aufrichten der Boje die Schnur gespannt werden. Boje ist nicht austariert.  Wir empfehlen den Gebrauch von Bleigewichten von 70 g – 110 g	Mit Rute : mit einem Laufblei  Vom Boot : Mit ausreichendem Bleigewicht. Der Schaumstoffring sollte aufgesetzt werden.	Bis zu 700 m	Je nach Jahreszeit + Einstellung 5 –10 Nächte	65g

European patent and models

INPI : FR 01 07818

OHMI : 000056973-01/02/03

Entwickelt und hergestellt in Frankreich

durch

SARL ATROPA Technologie

### Specificazioni tecniche

- luminosità orizzontale a 360°, comandato da una cellula fotoelettrica.
- accensione e spegnimento progressivo con al luce del giorno.
- visibilità notturna su l'acqua fino a 700mt.
- intensità luminosa regolabile.
- lo si può lanciare in acqua con una canna da 4lbs
- diodo luminoso disponibile nei colori, arancio, rosso, giallo, blu e verde
- autonomia di una settimana a piena potenza
- fabbricazione in plastica iniettata antirottura e trattamento UV
- chiusura a tenuta stagna mediante guarnizione EPDM
- pesa circa 65gr con le pile, e 85gr la versione blu
- dimensioni 128/142 x 48mm
- temperature di utilizzo da -20°C a +60°C
- garanzia tre anni nelle condizioni normali di utilizzo\*

\* questa garanzia esclude gli anelli bianco/arancio fluoro e gli elastici per le batterie

### Consigli per l'utilizzo di Atrospot

- Svitare la parte trasparente superiore
- inserire, a secondo dei modelli, una pila PP3 oppure due pile LR03 rispettando la polarità
- Fermare le due pile LR03 con l'aiuto degli elastici in dotazione e distanziandoli 1cm l'uno dall'altro, verso le due estremità che le contiene.
- accendere l'interruttore che si trova a fianco del diodo elettro illuminato. Il cursore deve trovarsi sulla posizione M (ON).
- Regolare l'intensità luminosa desiderata con un piccolo cacciavite inserendolo nel potenziometro, antiorario - e senso orario +.; è necessario effettuare questa ultima operazione al buio. Il massimo della luminosità si raggiunge quando il piccolo cacciavite si blocca in senso orario. NON SFORZATELO.



- avvitare bene la parte trasparente superiore del marker
- se volete inserire l'ATROSPOT nell'anello da 100mm. bianco o arancio fluorescente a secondo della vostra preferenza
- in caso di un non utilizzo prolungato del marker luminoso, si consiglia di togliere le pile.
- in caso di contatto o immersione in acqua della parte elettronica, svitare la parte trasparente, togliere le pile e fate asciugare le parti prima di rimontarlo.

### Utilizzo nella pesca o per qualsiasi marcamento acquatico

L'anello rotondo in inox serve per montare la girella e legare direttamente la lenza se vogliamo utilizzarlo a lancio, oppure per il nylon con la zavorra per il fondo

NB: l'utilizzo di una girella evita alla lenza di girare su se stessa in caso di recupero con la canna.

Depositandolo con l'utilizzo di una barca, l'anello bianco/arancio fluorescente da 100mm. aiuta ad individuare l'ATROSPOT nella lunga distanza durante le ore diurne.

### Accessori





- anelli arancio fluoro

- parte trasparente superiore
- 

IT

Marker luminoso brevettato ATROSPOT®

### Guida per la scelta del Marker ATROSPOT®

ATROSPOT	Utilizzo consigliato come marker con la canna	Montaggio	Visibilità con anellone rotondo colorato a piena potenza	Autonomia	Peso del marker completo di pile
Blu 	<p>Marker di poca portata, studiato per gli ambienti pieni di erbai o per le acque poco profonde, libere. Marker adatto per le barche radiocomandate.</p> <p>Si mantiene verticale e il suo peso superiore ad altri modelli gli permette di essere lanciato in acqua e mantenersi ancorato al fondo anche solo con un piombo leggero, indicato da 50 a 80gr.</p>	<p>Con la canna. Inserire nella girella del piombo la madre lenza e annodarla alla girella in inox del marker e lanciare.</p> <p>Per la barca. Inserire l'anellone color bianco/arancio fluorescente nella parte sotto del marker e zavorrarlo al fondo tramite l'anello inox con un piombo fissato al nylon.</p>	<p>fino a 300mt.</p>	<p>Da 5 a 10 notti secondo la stagione e la potenza desiderata</p>	<p>85g</p>
Rosso 	<p>Marker polivalente non equilibrato, deve essere mantenuto diritto tramite la tensione della madre lenza.</p> <p>Sopporta dei piombi da lanciare superiori a 80gr.</p> <p>Piombo consigliato da 80 a 110gr.</p>	<p>Con la canna. Inserire nella girella del piombo la madre lenza e annodarla alla girella in inox del marker e lanciare.</p> <p>Per la barca. Inserire l'anellone color bianco/arancio fluorescente nella parte sotto del marker e zavorrarlo al fondo tramite l'anello inox con un piombo fissato al nylon.</p>	<p>fino a 700mt.</p>	<p>Da 5 a 10 notti secondo la stagione e la potenza desiderata</p>	<p>65g</p>
Giallo 	<p>Marker polivalente non equilibrato, deve essere mantenuto diritto tramite la tensione della madre lenza.</p> <p>Sopporta dei piombi da lanciare superiori a 80gr.</p> <p>Piombo consigliato da 80 a 110gr.</p>	<p>Con la canna. Inserire nella girella del piombo la madre lenza e annodarla alla girella in inox del marker e lanciare.</p> <p>Per la barca. Inserire l'anellone color bianco/arancio fluorescente nella parte sotto del marker e zavorrarlo al fondo tramite l'anello inox con un piombo fissato al nylon.</p>	<p>fino a 200mt.</p>	<p>Da 5 a 10 notti secondo la stagione e la potenza desiderata</p>	<p>65g</p>
Arancio 	<p>Marker polivalente non equilibrato, deve essere mantenuto diritto tramite la tensione della madre lenza.</p> <p>Sopporta dei piombi da lanciare superiori a 80gr.</p> <p>Piombo consigliato da 80 a 110gr.</p>	<p>Con la canna. Inserire nella girella del piombo la madre lenza e annodarla alla girella in inox del marker e lanciare.</p> <p>Per la barca. Inserire l'anellone color bianco/arancio fluorescente nella parte sotto del marker e zavorrarlo al fondo tramite l'anello inox con un piombo fissato al nylon.</p>	<p>fino a 700mt.</p>	<p>Da 5 a 10 notti secondo la stagione e la potenza desiderata</p>	<p>65g</p>

European patent and models

INPI : FR 01 07818

OHMI : 000056973-01/02/03

Sviluppati e fabbricati in Francia

da

SARL ATROPA Technologie





**ATROPA TECHNOLOGIE**  
*Solutions innovantes pour pêcheurs exigeants*  
Z.A. Les Vallons - 83630 Bauduen - France  
☎ +33 (0) 494 855 026 [www.atropa-technologie.com](http://www.atropa-technologie.com)

